

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

2004/0167(COD)

29.4.2005

YTTRANDE

från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

till utskottet för regional utveckling

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om
Europeiska regionala utvecklingsfonden
(KOM(2004)0495 – C6-0089/2004 – 2004/0167(COD))

Föredragande: Jerzy Buzek

PA_Leg

KORTFATTAD MOTIVERING

Föredraganden välkomnar kommissionens förslag till förordning om Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF). Han anser att förslaget lyckas förena sammanhållningspolitiken med målen från Lissabon och Göteborg. Ett av EU:s främsta mål är ju att säkra jämvikten mellan de ekonomiska, sociala och miljömässiga sidorna av utvecklingsprocessen. Enligt förslaget möjliggörs ERUF-insatser på en rad områden som generellt verkar vara förenliga med ovannämnda mål. Föredraganden anser dock att flera områden bör läggas till i enskilda artiklar, särskilt för att förbättra fondens insatser för miljön.

Till exempel bör vi betona miljöskyddets betydelse för anslag till underutvecklade regioner inom konvergensmålet. Dessa regioner har ofta omoderna industrier och kraftigt förorenade anläggningsområden och dessutom hög befolkningstäthet. Omstrukturering av vissa industrier i dessa områden måste göras med inriktning på att uppnå inte bara ekonomisk lönsamhet utan också ett gott miljöskydd. Därför bör direkt investeringsstöd för införande av de mest avancerade tekniska lösningarna uppmuntras och finansieras.

Att skapa förutsättningar för att utjämna skillnaderna i miljöskyddsåtgärder mellan medlemsstaterna är av avgörande betydelse och bör prioriteras, särskilt med tanke på den senaste utvidgningen. Genomförandet av Natura 2000-nätverket eller ramdirektivet om vatten och främjandet av strategin för hållbar utveckling i stort måste ske på EU-nivå.

EU:s strukturpolitik skulle bli mycket effektivare om regionerna inte tyngdes ner av en rad långvariga och oflexibla begränsningar utan kunde lägga större vikt vid specifika, lokala prioriteringar. Enklare förfaranden för användning av medlen skulle också vara välkomna. Detaljerade och specifika förfarandekrav innebär stor risk för att genomförandet av ny, ren teknik av hög kvalitet bromsas och att hela processen för att förbättra miljöskyddet blockeras. Kommissionen och medlemsstaterna bör därför särskilt uppmärksamma frågan om absorptionskapacitet.

Mer specifikt beträffande bestämmelserna om vilka utgifter som är stödberättigande, föreskrivs i förslaget till förordning att utgifter för moms inte berättigar till stöd från ERUF (eller Sammanhållningsfonden) i något fall, oavsett om momsen är återbetalningsbar eller inte. Om de nya bestämmelserna om att utgifter för moms inte är stödberättigande träder i kraft skulle den faktiska stödnivån minska med gällande momssats, vilket i praktiken betyder att den nationella medfinansieringsdelen skulle öka. Med beaktande av detta anser föredraganden att nuvarande bestämmelser om stödberättigande för momsutgifter bör bibehållas under nästa programplaneringsperiod. Moms som inte återbetalas bör därför fortfarande vara berättigande för ERUF-stöd, precis som inom ramen för Europeiska socialfonden. Föredraganden anser att samma regler för vilka utgifter som är stödberättigande bör gälla alla fonderna.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet uppmanar utskottet för regional utveckling att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Kommissionens förslag¹

Parlamentets ändringar

Ändringsförslag 1 Artikel 2, stycke 1

ERUF:s stöd skall bidra till att stärka den ekonomiska, sociala och regionala sammanhållningen genom att minska de regionala obalanserna och stödja en strukturell utveckling och anpassning av de regionala ekonomierna, inklusive en omställning i regioner med avtagande industriell verksamhet.

ERUF:s stöd skall bidra till att stärka den ekonomiska, sociala och regionala sammanhållningen genom att minska de regionala obalanserna och stödja en **hållbar** strukturell utveckling och anpassning av de regionala ekonomierna, inklusive en omställning i regioner med avtagande industriell verksamhet.

Motivering

Strukturfonderna måste bidra till och leva upp till åtagandena i EU:s strategi för hållbar utveckling.

Ändringsförslag 2 Artikel 2, stycke 2

Därigenom skall ERUF bidra till att konkretisera EU:s prioriteringar, *in* första hand satsningar på konkurrenskraft och innovation, varaktig sysselsättning och **en miljövänlig tillväxt**.

Därigenom skall ERUF bidra till att konkretisera EU:s prioriteringar, *i* första hand satsningar på konkurrenskraft och innovation, **främjande av hållbar tillväxt**, varaktig sysselsättning och **skydd och förbättring av den naturliga och urbana miljön**.

Motivering

Ett av EU:s främsta mål är att säkra jämvikten mellan de ekonomiska, sociala och miljömässiga sidorna av utvecklingsprocessen. Miljöskyddets betydelse för anslag till underutvecklade regioner inom konvergensmålet (artikel 4 i förslaget till ERUF-förordningen (KOM(2004)0495)) får inte underskattas. På grund av att det investeras så lite i dessa regioner försummas inte bara utvecklingen och samhällsframstegen utan även miljöskyddet.

¹ EUT C ... / Ännu ej offentliggjort i EUT.

Med miljö avses både den naturliga och den urbana miljön, som ofta förvaltas av lokala myndigheter.

Ändringsförslag 3
Artikel 3a (ny)

Artikel 3a

Balanserad och hållbar regional utveckling

Med regional utveckling avses bevarande, utveckling och vid behov skapande av hållbara levnads- och arbetsmöjligheter i regionerna.

Ändringsförslag 4
Artikel 4, led 3

3) Miljön, inklusive investeringar i fråga om avfallshantering, vattenförsörjning, rening av avloppsvatten samt luftkvalitet **i städerna**, integrerat förebyggande och kontroll av föroreningar, återställande av kontaminerade områden och marker, biologisk mångfald och naturskydd, stöd för SMF så att de kan ställa om till en hållbar produktion **via** nya kostnadseffektiva och miljövänliga metoder och ny teknik som förebygger föroreningar.

3) Miljön, inklusive investeringar i fråga om avfallshantering, vattenförsörjning, **vattenkvalitet, skydd och skötsel av flodbäcken, förebyggande av miljörisker (inklusive skydd mot översvämningar och föroreningar av sjöar och vattendrag)**, rening av avloppsvatten samt luftkvalitet, integrerat förebyggande och kontroll av föroreningar, **förebyggande av buller**, återställande av kontaminerade områden och marker, **landskapsutveckling på landsbygden**, biologisk mångfald och naturskydd, stöd för SMF så att de kan ställa om till en hållbar produktion, nya **enklare** kostnadseffektiva och miljövänliga metoder och ny teknik som förebygger föroreningar, **inklusive teknik som förebygger klimatförändringar**.

Ändringsförslag 5
Artikel 4, led 5

5) Turism, inklusive ett tillvaratagande av natur- och kulturtillgångar som en potential för hållbar turism, skydd och hävdande av kulturarvet och dess möjligheter att bidra till en ekonomisk utveckling, stöd för bättre

5) Turism, inklusive ett tillvaratagande av natur- och kulturtillgångar som en potential för hållbar turism, skydd och hävdande av **det fysiska arvet och** kulturarvet och dess möjligheter att bidra till en **balanserad**

turismutbud via nya tjänster med bättre
mervärde.

ekonomisk utveckling, stöd för bättre
turismutbud via nya tjänster med bättre
mervärde.

Ändringsförslag 6
Artikel 4, led 10a (nytt)

**10a) Direktstöd för investeringar, särskilt i
högkvalitativ, ren teknik för
omstrukturering av tung industri i de
regioner som nyligen har övergått till
marknadsekonomi.**

Motivering

De regioner som får stöd via konvergensmålet har ofta omoderna industrier och kraftigt förorenade anläggningsområden. Dessutom är befolkningstätheten ofta hög. Omstrukturering av vissa industrier i dessa områden måste därför göras med inriktning på att uppnå inte bara ekonomisk lönsamhet utan också ett gott miljöskydd. De mest avancerade tekniska lösningarna måste användas.

Ändringsförslag 7
Artikel 5, led 2, led a

a) stimulera investeringar för att återställa kontaminerade områden och marker, **främja ny infrastruktur i samband med biologisk mångfald och Natura 2000 som bidrar till en hållbar ekonomisk utveckling och en diversifiering på landsbygden,**

a) stimulera investeringar för att återställa kontaminerade områden och marker, **på ett sådant sätt att det främjar den ekonomiska, sociala och miljömässiga potentialen,**

Motivering

Det är viktigt att öka de kontaminerade områdenas miljövärde med tanke på naturen och den biologiska mångfalden och samtidigt klargöra att detta också har vidare sociala, miljömässiga och ekonomiska fördelar. Se även motiveringen till ändringsförslaget till artikel 5.2 led aa (nytt).

Ändringsförslag 8
Artikel 5, led 2, led aa (nytt)

aa) främja ny infrastruktur i samband med genomförandet av ramdirektivet om vatten, biologisk mångfald och förvaltning av

Natura 2000 som bidrar till en hållbar utveckling och en diversifiering på landsbygden,

Motivering

Investeringar i biologisk mångfald och Natura 2000-områden bör inte bara kopplas till direkta ekonomiska fördelar utan bör också bidra till regionernas hållbarhetsmål. Se även motiveringen till ändringsförslaget till artikel 5.2 led a.

Ändringsförslag 9
Artikel 5, led 2, led aa (nytt)

aa) främja utvecklingen av infrastruktur i anslutning till de vägar som leder till skyddade områden, för att främja en hållbar turism och ge skyddade områden såsom nätverket Natura 2000 ett mervärde.

Motivering

Med tanke på en hållbar turism bör vägar som leder till skyddade områden också utvecklas och skötas.

Ändringsförslag 10
Artikel 5, led 2, led c

c) främja en ***ren*** kollektivtrafik ***i städerna***, c) främja en ***miljövänlig*** kollektivtrafik,

Motivering

Det bör göras klart att vi strävar efter transportlösningar som har positiva miljöeffekter i hela EU och inte bara i städer.

Ändringsförslag 11
Artikel 5, led 2, led d

d) skapa förutsättningar för planer och åtgärder för att undvika och hantera naturbetingade och tekniska risker.

d) skapa förutsättningar för planer och åtgärder för att undvika och hantera naturbetingade och tekniska risker, ***till exempel minskning av och anpassning till klimatförändringar samt minskning av risken för översvämningar genom att***

genomföra ramdirektivet om vatten.

Motivering

Klimatförändring är ett av våra största miljöhot. Översvämningar och ramdirektivet om vatten hör nära samman och bör nämnas här.

Ändringsförslag 12
Artikel 5, led 2, led da (nytt)

da) främja hållbar användning av naturresurser och öka regionala tillgångar genom förebyggande av förorening och hållbar avfalls- och vattenhantering.

Motivering

Syftet med detta ändringsförslag är att hjälpa företag minska sin miljöbelastning, särskilt genom avfall och vatten.

Ändringsförslag 13
Artikel 6, led 2, led c

c) riskförebyggande åtgärder, inklusive bättre sjöfartsskydd, skydd mot översvämningar **och** mot vattenföroreningar i havet och i sjöar och vattendrag, **samt** mot erosion, jordbävningar och laviner; programmen kan inkludera utrustning och infrastruktur, planer för transnationellt stöd, gemensam kartläggning av risker, samt gemensamma instrument för att studera, förhindra, övervaka och kontrollera naturbetingade eller tekniska risker;

c) riskförebyggande åtgärder, inklusive bättre sjöfartsskydd, skydd mot översvämningar, mot vattenföroreningar i havet och i sjöar och vattendrag **och** mot erosion, jordbävningar och laviner **samt minskning av och anpassning till klimatförändringar**; programmen kan inkludera utrustning och infrastruktur, planer för transnationellt stöd, gemensam kartläggning av risker, samt gemensamma instrument för att studera, förhindra, övervaka och kontrollera naturbetingade eller tekniska risker;

Ändringsförslag 14
Artikel 7, led a

a) Moms.

a) Moms **som återbetalas.**

Motivering

Se ”kortfattad motivering” av föredraganden ovan.

Ändringsförslag 15 Artikel 9, stycke 2, led 5

5) ökad turism och en attraktivare landsbygd.

5) ökad turism och en attraktivare landsbygd **samt förbättrad fysisk tillgång, till exempel infrastruktur för biologisk mångfald och förvaltning av Natura 2000.**

Ändringsförslag 16 Artikel 9, led 2a (nytt)

2a) Integrerade projekt som kräver att flera lokala myndigheter deltar och/eller samarbetar skall betraktas som en indikator för mervärde i anslutning till ERUF-åtgärder i landsbygdsområden.

Motivering

Målet med detta ändringsförslag är att främja integrerade regionala projekt som omfattar samarbete olika kommuner emellan.

Ändringsförslag 17 Artikel 10, stycke 2

Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 3 och 4 skall ERUF i första hand bidra till investeringar som syftar till att förbättra tillgängligheten, utveckla verksamheter i samband med kulturarvet, främja ett hållbart utnyttjande av naturresurserna samt stimulera turismen.

Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 3 och 4 skall ERUF i första hand bidra till investeringar som syftar till att förbättra tillgängligheten **(när det gäller infrastruktur, nätverk och tjänster), främja ekonomisk diversifiering**, utveckla verksamheter i samband med kulturarvet, främja ett hållbart utnyttjande **och skydd** av naturresurserna samt stimulera turismen.

Motivering

Frågan om tillgänglighet är av grundläggande betydelse för att stödja områden med naturbetingade svårigheter och det är också viktigt att noga specificera utvecklingslinjerna på detta område. Områden med naturbetingade svårigheter koncentrerar sig ofta i alltför stor

utsträckning på enstaka verksamhetsområden och främjandet av ekonomisk diversifiering kan visa sig vara till fördel för deras utveckling. Ett hållbart utnyttjande av naturresurserna bör vara förenat med skyddet av dessa.

Ändringsförslag 18
Artikel 12, led 1

1) En analys av situationen i området beträffande starka sidor och svagheter, samt en strategi för att gripa sig an problemen.

1) En analys av situationen i området beträffande starka sidor och svagheter **och mål för hållbar utveckling**, samt en strategi för att gripa sig an problemen, **med beaktande av hållbarhetskriterier, dvs. inverkan på naturen, arv (inklusive platser av historiskt intresse) samt ekonomisk och demografisk obalans.**

Motivering

Alla nationella strategier bör ta hänsyn till EU:s strategiska mål för hållbar utveckling. De operationella programmen bör ge tydlig information om deras inverkan på natur och arv, analyserad av experter på området.

Ändringsförslag 19
Artikel 12, led 3

3) Information om prioriteringarna och de specifika målen under dessa. Målen skall kvantifieras med hjälp av ett begränsat antal genomförande-, resultat- och effektindikatorer. Med hjälp av indikatorerna skall man kunna mäta i vilken utsträckning de specifika målen under respektive prioritering uppnås.

3) Information om prioriteringarna och de specifika målen under dessa. Målen skall kvantifieras med hjälp av ett begränsat antal genomförande-, resultat- och effektindikatorer. Med hjälp av indikatorerna skall man kunna mäta i vilken utsträckning de specifika målen under respektive prioritering uppnås **och indikatorerna skall ha anknytning till den socioekonomiska, strukturella och miljömässiga situationen.**

Motivering

Projekt och program bör bedömas utifrån en blandning av miljömässiga, sociala och ekonomiska indikatorer.

Ändringsförslag 20
Artikel 14, punkt 3a (ny)

3a. Förvaltningsmyndigheter skall under medlemsstaternas kontroll regelbundet och på vederbörligt sätt offentliggöra de insatser som beviljas gemenskapsstöd och de belopp som finns tillgängliga enligt urvalskriterier.

Motivering

Det är nödvändigt med detaljerade uppgifter om de insatser som medfinansieras för att öka insynen i gemenskapsstöd på lokal nivå. Det är också viktigt att ha kännedom om de belopp som finns tillgängliga.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Förslag till rådets förordning om Europeiska regionala utvecklingsfonden
Referensnummer	KOM(2004)0495 – C6-0089/2004 – 2004/0167(COD)
Ansvarigt utskott	REGI
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	ENVI 1.12.2004
Förstärkt samarbete	
Föredragande av yttrande Utnämning	Jerzy Buzek 1.9.2004
Behandling i utskott	15.3.2005
Antagande av ändringsförslag	21.4.2005
Slutomröstning: resultat	för: 33 emot: 0 nedlagda röster: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Georgs Andrejevs, Dorette Corbey, Avril Doyle, Anne Ferreira, Karl-Heinz Florenz, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Mary Honeyball, Holger Kraemer, Urszula Krupa, Jules Maaten, Roberto Musacchio, Riitta Myller, Vittorio Prodi, Dagmar Roth-Behrendt, Guido Sacconi, Richard Seeber, Kathy Sinnott, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Margrete Auken, María del Pilar Ayuso González, Danutė Budreikaitė, Jerzy Buzek, Erna Hennicot-Schoepges, Renate Sommer, Andres Tarand
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2)	Albert Deß